

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne. Iles Feroë.

### 1. Folkemængde, Tilvækst, Areal m. m. Population, accroissement, superficie, etc.

	Folkemængde population								Aarlig Tilvækst accroissement annuel				Areal superficie km <sup>2</sup>	Befolknings- tæthed 1935 densité pr. 100 km <sup>2</sup>	
	5. November 1935			5. No- vember 1930	5. No- vember 1925	1. Fe- bruar 1921	1. Fe- bruar 1911	1. Fe- bruar 1901	1. Ok- tober 1860	1930- 1935 pCt.	1925- 1930 pCt.	1921- 1925 pCt.			1916- 1921 pCt.
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Til- sammen total												
Thorshavn By ville.	1716	1895	3611	3200	2896	2496	2097	1656	823	2,45	2,02	3,18	1,63	—	—
Landkomm.com.rur.	11369	10764	22133	21000	19939	18856	15903	13574	8099	1,06	1,04	1,18	1,71	—	—
Tilsammen total	13085	12659	25744	24200	22835	21352	18000	15230	8922	1,24	1,17	1,42	1,71	1399	1840

Anm. Færøerne er beliggende mellem 62° 24' og 61° 26' nordlig Bredde og 6° 15' og 7° 41' vestlig Længde, 18 Øer er beboede, hvoraf de største er Strømo (374 km<sup>2</sup>), Østerø (286 km<sup>2</sup>), Vaagø (178 km<sup>2</sup>), Suderø (153 km<sup>2</sup>) og Sandø (114 km<sup>2</sup>). — Af Befolkningen i 1930 var 23 714 født paa Færøerne *nés aux îles Féroë*, 297 i det egentlige Danmark *nés en Danemark proprement dit*, 60 i Island *Islande*, 58 i Norge *Norvège*, 16 i Sverige *Suède*, 30 i England *Angleterre* og 25 andetsteds *nés ailleurs*.

### 2. Befolkningens Fordeling efter Erhverv i 1930. Professions selon le recensement en 1930.

Erhverv professions	Forsorgere <i>soutiens</i>		Forsørgede <i>nourris</i>		Tilsammen <i>total</i>		I alt <i>total</i> 1930	I alt <i>total</i> 1921	
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes			
	Landbrug <i>agriculture</i> ..... Hovedpersoner <i>chefs</i> ..	539	51	322	736	861			787
Fiskeri <i>pêche</i> ..... — ..	2 263	13	1 763	3 199	4 026	3 212	7 238	6 669	
Landbrug og Fiskeri <i>agric. et pêche</i> ..	112	»	141	226	253	226	479	1 163	
Haandv. og Fiskeri <i>industrie et pêche</i> ..	46	»	46	83	92	83	175	133	
Tilsammen selvst. Landbrug og Fiskeri <i>agriculture et pêche indépendant, total</i> ..	2 960	64	2 272	4 244	5 232	4 308	9 540	9 743	
Medhjælpere ved Landbrug og Fiskeri <i>aides en agric. et pêche</i> ..	1 935	344	228	425	2 163	769	2 932	2 418	
Hjemmевærende Børn over 14 Aar <i>enfants 14 ans ou plus</i> ..	155	246	7	10	162	256	418	654	
Landbrug og Fiskeri i alt <i>agric. et pêche, total</i> ..	5 050	654	2 507	4 679	7 557	5 333	12 890	12 815	
Haandværk og Industri <i>industrie</i>	Hovedpersoner <i>chefs</i> ..	325	80	277	488	602	568	1 170	1 189
	Funktionærer <i>employés</i> ..	32	11	40	48	72	59	131	90
	Arbejdere <i>ouvriers</i> .....	665	157	363	628	1 028	785	1 813	1 263
	Tilsammen total...	1 022	248	680	1 164	1 702	1 412	3 114	2 542
Handel og Pengeomsætning <i>commerce, banques, etc.</i>	Hovedpersoner <i>chefs</i> ..	228	28	170	386	398	414	812	1 047
	Funktionærer <i>employés</i> ..	192	107	84	127	276	234	510	357
	Arbejdere <i>ouvriers</i> .....	96	14	48	95	144	109	253	86
	Tilsammen total...	516	149	302	608	818	757	1 575	1 490
Samfærdsel <i>transport</i> ..	595	39	524	920	1 119	959	2 078	1 174	
Adm. Virks.hed, Præster, Læger m.v. <i>adm., pasteurs, médecins, etc.</i>	201	114	130	251	331	365	696	477	
Husgerning <i>ménage</i> ..	5	2 001	35	43	40	2 044	2 084	1 000	
Kapitalister og Pensionister m. m. <i>rentiers et pension., etc.</i> ..	238	451	104	183	342	634	976	859	
Understøttede (offentlig og privat) <i>assistance publique</i> ..	72	222	26	56	98	278	376	560	
Uangiven Virksomhed <i>profession non indiquée</i> ..	48	90	87	186	135	276	411	435	
Hele Befolkningen total...	7 747	3 968	4 395	8 090	12 142	12 058	24 200	21 352	

### 3. Befolkningens Fordeling i 1935 efter Køn, Alder og ægteskabelig Stilling.

*Répartition de la population par sexe, par âge et par situation de famille.*

Aldersklasser <i>groupes d'âge</i>	Ugifte <i>célibataires</i>		Gifte <i>mariés</i>		Enkestand <i>veuvage</i>		Fraskilte og sep. <i>divorcés ou sép.</i>		Tilsammen total		
	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	Mænd hommes	Kvinder femmes	I alt total
Under 15 Aar — 15 ans ..	4 352	4 239	»	»	»	»	»	»	4 352	4 239	8 591
15—19 Aar 15—19 ans ..	1 398	1 345	1	8	»	»	»	»	1 399	1 353	2 752
20—39 Aar 20—39 ans ..	2 371	1 685	1 500	1 769	50	53	2	3	3 923	3 510	7 433
40—59 Aar 40—59 ans ..	266	310	1 771	1 620	158	230	7	11	2 202	2 171	4 373
60 Aar og derover 60 ans—	110	225	777	647	291	498	7	3	1 185	1 373	2 558
Uangiven Alder <i>âge inconnu</i>	13	7	9	4	2	2	»	»	24	13	37
Tilsammen total...	8 510	7 811	4 058	4 048	501	783	16	17	13 085	12 659	25 744

TABEL 217 (fortsat).

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

## 4. Ægteskaber, Fødte og Døde. Mariages, naissances et décès.

	Ægte- skaber ma- riages	Levendefødte <i>nés vivants</i>					Dødfødte <i>mort-nés</i>					Døde <sup>1</sup> <i>morts</i> <sup>1</sup>		
		ægtefødte <i>légitimes</i>		uægtefødte <i>naturels</i>		Til- sam- men <i>total</i>	ægtefødte <i>légitimes</i>		uægtefødte <i>naturels</i>		Til- sam- men <i>total</i>	Mænd <i>hommes</i>	Kvinder <i>femmes</i>	Til sam- men <i>total</i>
		Drenge <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Drenge <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>		Drenge <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>	Drenge <i>garçons</i>	Piger <i>filles</i>				
		1938	1937	1936	1938	1937	1936	1938	1937	1936	1938	1937	1936	
1938	154	308	284	14	11	617	11	8	»	2	21	119	122	241
1937	182	313	270	14	18	615	7	10	2	»	19	94	118	212
1936	146	287	253	10	15	565	8	4	»	»	12	116	149	265

<sup>1</sup> Uden dødfødte *mort-nés non compris*.5. Landbrugsarealets Benyttelse, Hostens Størrelse, Husdyrholdet og Slagtning af Faar og Lam.  
*Terres cultivées, récoltes, bétail et production animale.*

Arealets Benyttelse og Avlens Størrelse i 1935 <i>terres cultivées et récoltes en 1935</i>	Mængde- enhed <i>unité</i>	Nordøst Syssel <i>canton de N.</i>	Østøst Syssel <i>canton de Ø.</i>	Stromø Syssel excl. Thorsh. <i>canton de S.</i>	Vaago Syssel <i>canton de V.</i>	Sandø Syssel <i>canton de S.</i>	Sydøst Syssel <i>canton de S.</i>	Thorshavn <i>ville</i>	Tilsammen for Færø Amt <i>total</i>	
									1935	1930
Indmarkens Benyttelse <i>emploi des terres privées</i> :										
Græsarealer <i>pâturages</i> :										
Til Høslæt à <i>fauchaison</i> .....	ha	305,5	794,6	674,8	275,5	373,9	631,1	95,4	3150,8	2781,0
Kun til Græsning <i>exclusivement à pâturage</i> .....	—	29,6	21,2	30,2	11,1	35,6	97,4	21,2	246,3	166,6
Moden Byg <i>orge à mûrir</i> .....	—	1,3	0,9	5,1	0,5	8,0	1,3	0,1	17,2	14,5
Havre o. a. Grønfoder <i>avoine et autres fourrages verts</i> ..	—	0,6	1,4	3,9	»	1,5	1,0	1,3	9,7	10,1
Kartofler <i>potatoes</i> .....	—	16,9	49,7	38,7	24,7	30,6	39,4	5,8	205,8	163,2
Kaalrabi, Turnips o. a. Roer <i>choux-raves, turn. et autres rav.</i>	—	1,0	1,5	1,9	0,8	1,7	0,6	0,4	7,9	5,9
Udyrkede Arealer i Indmarken <i>terres privées non cultivées</i>	—	98,9	202,2	158,9	113,3	196,1	277,4	160,9	1207,7	1016,9
And.Arealer: Haver, bebyg. m. m. <i>autr. (jard., terrains, etc.)</i>	—	13,2	26,1	27,7	9,7	8,8	40,1	3,9	129,5	92,8
Areal af Faaretret <i>pâturage pour les moutons</i> .....	—	32,4	4,0	74,4	13,1	28,8	22,7	12,0	187,4	119,2
Avlen { Avl af Hø <i>foin</i> .....	100 kg	9133	18927	17274	7456	49352	17049	3966	123157	88308
récoltes { - - Kartofler <i>potatoes</i> .....	Tdr.	2607	8909	5920	3139	4357	4079	1003	30014	26790
- - Byg <i>orge</i> .....	—	25	21	95	1	168	33	»	343	343
- - Rodfrugter <i>racines fourragères</i> .....	—	165	296	457	108	973	159	26	2184	1538
Husdyrholdet i Decbr. 1935 <i>bétail en décembre 1935</i> :										
Heste <i>espèce chevaline</i> .....	Stkr.	18	47	179	77	137	55	41	554	638
Hornkvæg <i>espèce bovine</i> .....	—	523	986	996	491	473	766	154	4389	4142
Deraf Køer <i>dont vaches</i> .....	—	379	741	643	307	313	599	115	3097	3000
Faar <i>moutons</i> .....	—	9112	15668	15209	7530	8855	13737	185	70296	71438
Deraf Lam under 1 Aar <i>dont agneaux (moins de 1 an)</i> .....	—	1427	3205	2707	1182	1679	2918	30	13148	14092
Svin <i>espèce porcine</i> .....	—	»	»	3	»	5	1	20	29	23
Geder <i>chèvres</i> .....	—	5	6	19	17	15	12	7	81	112
Haner og Høns <i>cogs et poules</i> .....	—	2264	4367	4177	2199	1732	6569	894	22202	18259
Kyllinger <i>poulets</i> .....	—	862	1301	1231	440	539	1874	302	6549	6547
Gæs { over 1 Aar <i>1 an et plus</i> .....	—	10	88	413	3	235	494	141	1384	1443
oies { under 1 Aar <i>moins de 1 an</i> .....	—	29	217	1137	4	323	1343	2	3055	3364
Slagtning af Faar og Lam i 1935 <i>prod. animale en 1935</i> :										
Slagtede Faar over 1 Aar <i>moutons abattus, 1 an et plus</i> ..	—	1199	1703	1831	811	1357	1277	30	8208	8295
Slagtede Lam <i>agneaux abattus</i> .....	—	5288	6644	6729	3810	3193	3562	90	29316	27345

Anm. Det til Kartoffeldyrkning anvendte Areal udgjorde i 1937 225,8 ha og i 1938 237,4 ha, og Avlen af Kartofler henholdsvis 35 003 Tdr. og 38 137 Tdr. — Ved de pr. 1. Decbr. 1937 og 1938 afholdte Faaretællinger udgjorde Bestanden af Faar og Lam henholdsvis 66 029 Stkr. og 68 744 Stkr., og der slagtedes i 1937 og 1938 henholdsvis 37 575 og 42 266 Stkr. Udbyttet af Uld udgjorde i de to Aar henholdsvis 53,7 og 62,6 Tons.

6. Fiskeri og Hvalfangst. *Pêche de poissons et chasse à la baleine.*

	Skibsfiskeri <i>pêche des navires</i>						Baadfiskeri <i>pêche des barques</i>				Fiskeri i alt <sup>1</sup> <i>rendement total de la pêche</i>	Hvalfangst <i>baleines</i>	
	Udbytte i Torfisk <i>rendement en poisson sec</i>		Heraf ved <i>dont à</i>				Torsk <i>morue</i>	Anden Fisk <i>autres poissons</i>	Til- sammen <i>total</i>	Storhval <i>grandes baleines</i>		Grind <i>épaulard</i>	
	1000 kg	1000 Kr.	Island <i>Islande</i>	Grønland og Bjør- neøen <i>Groënland</i>	1000 kg	1000 Kr.					1000 kg		1000 Kr.
1938	21 945	6 302	8 820	2 528	13 061	3 754	1 795	217	126	343	7 010	199	2 072
1937	19 188	5 496	7 725	2 210	11 366	3 253	1 987	217	46	263	6 283	179	865
1936	16 693	4 709	5 445	1 609	11 248	3 100	865	103	197	300	5 113	94	1 629

<sup>1</sup> Heri Isfisk og Sild ved Island og Færøerne, i 1938 for 365 000 Kr., i 1937 for 524 000 Kr. og i 1936 for 104 000 Kr.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

7 a. Vareindførselen til Færøerne, fordelt paa Købslande.

Importation, par pays.

	1939						1938	
	Danmark Danemark	Storbritannien Gr.-Bretagne	Norge Norvège	Tyskland Allemagne	Holland Pays-Bas	Andre Lande autres pays	I alt total	
	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	1000 Kr.	
Kød og Kødvarer <i>viandes et prép. de viande</i> . . . . .	160	37	»	1	—	16	214	231
Mejeriprodukter, Æg <i>produits laitiers, œufs</i> . . . . .	157	1	»	»	»	»	158	119
Fiskeriprodukter <i>produits de la pêche</i> . . . . .	9	—	25	»	»	1	35	15
Uformalet Korn <i>céréales non moulus</i> . . . . .	57	5	2	5	2	»	71	68
Hvedemel <i>farines de froment</i> . . . . .	192	259	—	»	»	»	451	444
Rugmel <i>farines de seigle</i> . . . . .	197	—	—	»	»	»	197	202
Andre Kornvarer til Næringsbrug <i>autres prod. des céréales destin. à l'alimentation</i> . . . . .	164	74	5	—	—	5	248	241
Frugter og Nødder <i>fruits et noix</i> . . . . .	115	44	5	1	»	12	177	137
Grønsager <i>produits horticoles</i> . . . . .	110	9	2	4	1	»	126	108
Sukker og Sukkervarer <i>sucres et sucreries</i> . . . . .	219	41	1	69	»	36	366	231
Kolonialvarer <i>café, thé, cacao et ses prép.; épices</i> . . . . .	160	124	—	3	1	»	288	236
Drikkevarer <i>boissons et vinaigre</i> . . . . .	104	4	»	»	»	»	108	102
Foderstoffer <i>produits aliment. pour les animaux</i> . . . . .	44	1	10	»	»	»	55	26
Tobaksvarer <i>tabacs</i> . . . . .	140	14	»	1	25	»	180	182
Animalske og vegetabiliske Fedtstoffer <i>graisses, huiles et cires, d'origine animale et végétale et leurs prod.</i> . . . .	379	3	»	»	»	»	382	320
Kemikalier, Farver m. v. <i>comb. chimiques, couleurs etc.</i> . . . . .	294	16	7	1	»	26	344	283
Parfumerier, Sæber m. v. <i>parfumerie, savons etc.</i> . . . . .	113	27	»	»	»	»	140	139
Gødningstoffer <i>engrais</i> . . . . .	75	»	3	»	»	»	78	46
Kautsjuk, Kautsjukvarer <i>caoutchouc et ouvrages en caoutchouc</i> . . . . .	20	2	2	»	»	—	24	33
Træ, Kork og Arbejder deraf <i>bois, liège et ouvr. en ces matières</i> . . . . .	168	241	27	3	»	4	443	284
Papir, Papirvarer <i>papier et ouvrages en papier</i> . . . . .	170	2	23	—	»	5	200	152
Huder, Skind og Arbejder deraf <i>peaux et cuirs, ouvrages en cuir</i> . . . . .	46	4	2	»	»	»	52	52
Spindestoffer <i>matières textiles brutes ou simplem. prép.</i> . . . . .	11	2	»	»	»	»	13	11
Garn, Traad <i>fil</i> . . . . .	98	2	»	»	»	»	100	119
Manufakturvarer <i>tissus</i> . . . . .	301	173	17	12	5	3	511	548
Specielle og tekniske Tekstilvarer <i>art. textiles spéc. et techniques</i> . . . . .	118	214	121	2	»	115	570	245
Klædningsstykker <i>vêtements, lingerie, chapeaux</i> . . . . .	602	44	45	11	1	5	708	950
Fodtøj <i>chaussures</i> . . . . .	298	1	14	5	»	24	342	286
Andre færdige Manufakturvarer <i>autres articles confectionnés en mat. textiles</i> . . . . .	78	9	1	»	»	»	88	95
Kul og Koks <i>houille et coke</i> . . . . .	4	539	»	»	»	62	605	449
Belysningspetroleum <i>pétroles lampants</i> . . . . .	51	13	»	»	»	»	64	121
Benzin m. v. <i>essence de pétrole</i> . . . . .	117	5	»	»	»	»	122	92
Brændselolier <i>huiles à gaz et fuel oils</i> . . . . .	144	10	»	»	»	»	154	368
Smøreolier <i>huiles et graisses lubrifiantes</i> . . . . .	122	7	1	»	»	»	130	65
Andre mineralske Olier <i>autres huiles minérales etc.</i> . . . . .	17	2	1	»	»	»	20	16
Salt <i>sel</i> . . . . .	4	93	»	»	»	16	113	294
Andre Mineraler <i>autres minéraux</i> . . . . .	165	—	1	»	»	—	166	74
Varer af Sten, Ler, Porcelæn, Glas <i>produits céramiques, verre et autres ouvrages en matières minérales</i> . . . . .	86	10	3	10	»	1	110	97
Jern og Staal <i>fer et acier</i> . . . . .	140	20	3	36	»	3	202	119
Andre Metaller <i>métaux non ferreux</i> . . . . .	24	13	1	»	»	»	38	33
Forarb. Varer af Metal <i>ouvrages en métaux</i> . . . . .	443	46	45	18	»	6	558	650
Maskiner, Apparater, Transportmidler <i>mach., app., véhic., et matériel de transport</i> . . . . .	651	539	27	2	»	132	1 351	1 076
Andre Varer <i>autres produits</i> . . . . .	264	19	14	1	4	25	327	372
I alt total { 1939 . . . . .	6 831	2 669	408	185	39	497	10 629	—
1938 . . . . .	6 509	2 126	284	226	66	520	—	9 731

TABEL 217 (fortsat).

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

7 b. Udførsel af færøske Varer, fordelt paa Salgslande. Exportation, par pays.

	Mængdeenhed <i>unité</i>	1939									1938	
		Danmark <i>Danemark</i>	Storbritannien <i>Gr.-Bretagne</i>	Norge <i>Norvège</i>	Portugal <i>Portugal</i>	Spanien <i>Espagne</i>	Italien <i>Italie</i>	Grækenland <i>Grèce</i>	Andre Lande <i>autres pays</i>	I alt <i>total</i>	I alt <i>total</i>	
Klipfisk <i>morue salée et séchée</i> . . . . .	100 kg	327	5 963	372	18 396	68 159	44 212	»	132	137 561	102 167	
	1000 Kr.	18	244	11	793	4 523	1 669	»	9	7 267	5 511	
Saltfisk <i>morue salée, autre</i> . . . . .	100 kg	476	1 920	1	»	»	34 587	20 000	»	56 984	73 488	
	1000 Kr.	20	62	—	»	»	1 259	646	»	1 987	2 313	
Anden Fisk og Fiskeriprodukter <i>autres poissons et prod. de la pêche</i>	100 kg	1 489	208	4 435	»	»	»	»	»	6 132	10 827	
	1000 Kr.	93	12	85	»	»	»	»	»	190	265	
Fiskemel m. v. <i>farines fourragères</i> <i>de poisson etc.</i> . . . . .	100 kg	3 105	»	»	»	»	»	»	»	3 105	1 037	
	1000 Kr.	57	»	»	»	»	»	»	»	57	15	
Levertran <i>huile de foie</i> . . . . .	100 kg	1 636	»	1 008	»	»	72	»	»	2 716	823	
	1000 Kr.	122	»	116	»	»	8	»	»	246	49	
Hvaltran m. v. <i>huile de baleine etc.</i>	100 kg	14 227	»	1 703	»	»	»	»	905	16 835	7 335	
	1000 Kr.	604	»	108	»	»	»	»	32	744	295	
Gødningsstoffer <i>engrais</i> . . . . .	100 kg	2 551	»	»	»	»	»	»	»	2 551	2 642	
	1000 Kr.	49	»	»	»	»	»	»	»	49	33	
Uld <i>laine</i> . . . . .	100 kg	407	»	»	»	»	»	»	»	407	178	
	1000 Kr.	86	»	»	»	»	»	»	»	86	34	
Uldtrøjer og andre Uldvarer <i>gilets de laine et autres articles en laine</i>	100 kg	120	5	»	»	»	»	»	6	131	37	
	1000 Kr.	127	3	»	»	»	»	»	3	133	24	
Huder og Skind <i>peaux et cuirs</i> . . . . .	100 kg	537	1	—	»	»	»	»	5	543	180	
	1000 Kr.	93	12	1	»	»	»	»	1	107	16	
Andre Varer <i>autres articles</i> . . . . .	100 kg	...	»	...	»	»	»	»	...	...	...	
	1000 Kr.	147	»	1	»	»	»	»	5	153	36	
I alt <i>total</i> {	1939 . . . . .	1000 Kr.	1 416	333	322	793	4 523	2 936	646	50	11 019	—
	1938 . . . . .	1000 Kr.	655	285	180	973	1 818	4 110	510	60	—	8 591

## 8. Skibsfarten 1939. Navigation 1939.

Fra eller til <i>de ou à</i>	Indgaaende Skibe <i>entrée</i>		Udgaaende Skibe <i>sortie</i>		Skibenes Nationalitet <i>nationalité des navires</i>				Desu. indgaaede ikke-færøske Fiskerfartøjer <i>en out. nav. pêch. non fér. entrés</i>		
	Antal <i>nombre</i>	Reg. Tonn. <i>tonn. de jauge nets</i>	Antal <i>nombre</i>	Reg. Tonn. <i>tonn. de jauge nets</i>	Antal <i>nombre</i>	Reg. Tonn. <i>tonn. de jauge nets</i>	Antal <i>nombre</i>	Reg. Tonn. <i>tonn. de jauge nets</i>	Antal <i>nombre</i>	Reg. Tonn. <i>tonn. de jauge nets</i>	
København <i>Copenhague</i> . . . . .	43	35 250	39	31 922	Færøske <i>féroëns</i> . . . . .	22	14 309	»	»	»	»
Danske Provinshavne <i>autr. ports danois</i> . . . . .	9	3 564	4	1 044	Andre Danske <i>autres danois</i> . . . . .	47	43 555	122	4 353	»	»
Grønland <i>Groënland</i> . . . . .	6	5 529	6	5 914	Islandske <i>islandais</i> . . . . .	1	669	5	230	»	»
Island <i>Islande</i> . . . . .	41	37 320	43	38 345	Norske <i>norvégiens</i> . . . . .	98	68 914	171	5 717	»	»
Norge <i>Norvège</i> . . . . .	30	23 105	38	27 750	Svenske <i>suédois</i> . . . . .	»	»	3	68	»	»
Sverige <i>Suède</i> . . . . .	4	1 617	»	»	Finske <i>finlandais</i> . . . . .	1	217	»	»	»	»
Tyskland <i>Allemagne</i> . . . . .	2	1 624	»	»	Tyske <i>allemands</i> . . . . .	3	2 448	6	935	»	»
Storbritannien <i>Gr.-Bret.</i> . . . . .	32	17 561	33	16 325	Engelske <i>britanniques</i> . . . . .	3	1 080	484	52 270	»	»
Spanien <i>Espagne</i> . . . . .	1	824	5	3 881	Hollandske <i>hollandais</i> . . . . .	»	»	»	»	»	»
Italien <i>Italie</i> . . . . .	2	1 447	6	3 767	Italienske <i>italiens</i> . . . . .	5	3 089	»	»	»	»
Nordafrika <i>Afrique du Nd.</i>	2	1 493	»	»	Græske <i>grecs</i> . . . . .	4	6 163	»	»	»	»
Andre Lande <i>autres pays</i>	12	11 110	10	11 496							
I alt <i>total</i> . . . . .	184	140 444	184	140 444	I alt <i>total</i> . . . . .	184	140 444	791	63 573		
Heraf i Rute fart <i>dont service régulier</i> . . . . .	106	90 342	106	90 342	Heraf i Rute fart <i>dont service régulier</i> . . . . .	106	90 342	—	—		

A m n. Vedrørende Antallet af Skibe, hjemmehørende paa Færøerne, se Tabel 96 A, Side 96.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

## 9. Sammendrag af Regnskaberne for Færøernes Amtsrepartitionsfond, økonomiske Fond, Fattig-, Kirke- og Skolefond. Finances du fonds départemental et d'autres fonds locaux.

	1937	1936	1935	1934	1933
<b>Indtægter recettes</b>					
	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Udskrivning paa Jordegodset <i>contingents cadastraux</i> .....	8 517	8 517	8 517	8 517	8 517
Paalignet Kommunerne <i>réparti sur les communes</i> .....	110 000	115 000	110 000	100 000	83 000
Lagtingskat <i>droit de »Lagting«</i> .....	57 797	33 000	30 000	—	—
Afløsning af Tiende <i>rachat des dîmes</i> .....	9 750	5 850	8 237	7 800	7 800
Indførselsafgift <i>droits d'entrée</i> .....	198 113	224 740	106 488	117 002	102 183
Automobilafgift <i>impôt sur les automobiles</i> .....	11 485	10 719	11 259	11 703	10 189
Arveafgifter <i>droits de succession</i> .....	4 534	2 895	9 180	3 215	4 201
Kendelser for Handelsbeviser m. v. <i>patentes</i> .....	3 985	2 651	3 969	5 122	4 446
Afgift af Skibe <i>impôt sur les navires</i> .....	—	10 042	9 026	—	—
Bøder <i>amendes</i> .....	1 040	375	315	360	185
Indtægter af Grindfangsten <i>revenu de la chasse aux épaulards</i> .....	14 066	3 819	2 605	490	2 928
— - Storhvalfangsten <i>revenu de la chasse aux baleines</i> .....	9 297	5 342	4 571	4 746	5 232
Varehandelen <i>revenu du commerce</i> .....	1 300	1 850	2 600	2 000	3 700
Formue- og Erhvervsindtægter <i>produit de capitaux et d'exploitations</i> ..	3 043	9 555	13 133	5 681	6 028
Statstilskud <sup>1</sup> <i>subvention de l'État</i> .....	129 863 <sup>2</sup>	53 433 <sup>3</sup>	45 472	49 073	76 021
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	48 693	1 578	3 127	86 457 <sup>4</sup>	30 447
Indtægter i alt <i>recettes totales</i> ..	611 483	489 366	368 499	402 166	344 877
<b>Udgifter dépenses</b>					
Lagtinget, Valg og Administration «Lagting», <i>élections, administration</i>	47 375	49 377	37 028	36 245	34 726
Fattigvæsen <i>assistance publique</i> .....	12 198	11 320	6 897	9 048	11 968
Skolevæsen <i>écoles</i> .....	55 660	38 662	41 110	42 716	47 473
Biblioteket, Videnskab, Litteratur <i>bibliothèque, enseignem., littérature</i> .	4 783	10 424	11 691	7 841	8 605
Tilskud til nye Kirker <i>construction d'églises</i> .....	3 841	15 671	9 291	27 621	25 322
Andre kirkelige Udgifter <i>autres dépenses d'église</i> .....	9 217	10 141	12 700	11 833	4 286
Rets- og Politivæsen <i>justice et police</i> .....	7 636	6 073	4 587	5 045	5 116
Medicinalvæsen <i>service sanitaire</i> .....	84 484	55 479	22 175	18 887	26 403
Veje, Broer og Landingspladser <i>voirie, ponts, etc.</i> .....	258 156	47 474	63 740	65 314	61 074
Vedrørende Landbrug og Fiskeri <i>agriculture et pêche</i> .....	23 375	29 052	25 090	12 770	8 351
Renter <i>intérêts</i> .....	34 399	30 263	26 144	29 124	27 963
Andet <i>autres dépenses</i> .....	34 605	36 204	27 579	100 049	37 199
Afdrag paa Gæld og Forøgelse af Tilgodehavender (netto) <i>amortissement des dettes et augmentation de l'actif (net)</i> .....	35 754	149 226	80 467	35 673	46 391
Udgifter i alt <i>dépenses totales</i> ..	611 483	489 366	368 499	402 166	344 877
<b>Samlet Statusoversigt over de af Lagtinget reviderede Regnskaber<sup>5</sup> actif et passif</b>					
<b>Aktiver actif</b>					
Telefonanlægget <i>téléphones</i> .....	—	500 000	500 000	500 000	500 000
Sanatoriet <i>sanatorium</i> .....	—	200 000	200 000	200 000	200 000
Realskolen <i>école réelle</i> .....	—	75 000	75 000	75 000	80 000
Biblioteksbygninger <i>bâtiments de la bibliothèque</i> .....	—	70 000	70 000	70 000	75 000
Andre Bygninger <i>autres immeubles</i> .....	—	37 900	37 900	37 900	37 900
»Smiril« (Kystfartdampskibet) <i>navire</i> .....	—	250 000	250 000	250 000	260 000
Bank- og Sparekasseindskud samt Kassebeholdning <i>encaisse</i> .....	—	431 218	349 456	318 023	304 492
Panteobligationer <i>obligations foncières</i> .....	—	216 222	254 500	277 075	463 371
Forskud <i>prêts</i> .....	—	117 966	110 283	96 381	62 096
Restancer <i>arriérés</i> .....	—	221 718	171 382	153 605	181 535
I alt Aktiver <i>actif total</i> ..	—	2 120 024	2 018 521	1 977 984	2 164 394
<b>Passiver passif</b>					
Gæld til Pengeinstitutioner <i>dette aux banques, etc.</i> .....	—	750 007	796 492	797 762	790 205
— - Lagtingets Kasser <i>dette aux caisses du »Lagting«</i> .....	—	68 110	114 573	168 112	144 486
I alt Passiver <i>passif total</i> ..	—	818 117	911 065	965 874	934 691

<sup>1</sup> De gennem de heromhandlede amtskommunale Fonds ydede Statstilskud udgør kun en mindre Del af Statens Udgifter til færøske Formaal, jvf. Tabel 199, hvor en Del af disse Udgifter er anført særskilt. <sup>2</sup> Heraf 100 585 Kr. til Veje og 26 278 Kr. til Skolevæsen. <sup>3</sup> Heraf 22 441 Kr. til Veje og 24 992 Kr. til Skolevæsen. <sup>4</sup> Heraf Laan 59 470 Kr. <sup>5</sup> I Statusoversigten er ikke indbefattet Kirkerne, Aktier i Skipafelagið Føroyar m. v.

## Statistiske Oversigter vedrørende Færøerne (fortsat). Iles Féroë (suite).

## 10. De færøske Kommuners Regnskaber. Finances des communes.

Thorshavn Kommune <i>ville de Thorshavn</i>	1937	1936	1935	1934	1933
<b>Indtægter <i>recettes</i></b>	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.	Kr.
Alm. Kommuneindtægter <sup>1</sup> <i>recettes ordinaires</i> .....	250 835	253 633	251 841	248 964	234 978
Vandafgift <i>abonnement aux eaux</i> .....	16 162	16 009	15 044	14 377	13 800
Lejeindtægter <i>recettes de louage</i> .....	15 198	16 411	19 494	19 143	19 304
Tilskud og Refusioner <i>subventions diverses</i> .....	85 971	78 084	33 866	29 826	43 101
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	1 138	1 903	28 395	65 756	33 102
Optagne Laan <i>emprunts contractés</i> .....	»	»	»	55 360	»
Indtægter i alt <i>total</i> .....	369 304	366 040	348 640	433 426	344 285
<b>Udgifter <i>dépenses</i></b>					
Administration <i>administration</i> .....	21 384	23 136	17 981	18 837	19 473
Social Forsorg <i>prévoyance sociale</i> .....	52 732	53 643	45 901	39 974	47 440
Skolevæsen <i>enseignement</i> .....	34 162	33 737	32 377	32 288	30 136
Kirke, Kirkegaard m. v. <i>église</i> .....	1 655	1 462	5 631	3 480	1 800
Politivæsen <i>police</i> .....	9 279	8 871	8 173	8 807	4 686
Brandvæsen <i>service de feu</i> .....	2 791	2 807	4 155	3 605	3 794
Sundhedsvæsen <i>service sanitaire</i> .....	15 937	17 183	16 816	16 530	15 654
Gade- og Vejevæsen <i>voirie</i> .....	93 448	53 759	42 533	116 794	96 291
Renter og Afdrag paa Laan <i>intérêts et amortissements</i> .....	35 965	46 711	78 414	82 022	71 956
Andre Udgifter <sup>2</sup> <i>autres dépenses</i> .....	73 933	87 475	88 864	96 152	57 331
Forskel mellem Indtægt og Udgift <i>excédent (déficit)</i> .....	28 018	37 256	7 795	14 937	÷ 4 276
Udgifter i alt <i>total</i> .....	369 304	366 040	348 640	433 426	344 285
<b>Landkommunerne <i>communes rurales</i></b>					
<b>Indtægter <i>recettes</i></b>					
Ved Paaligning <i>impôt réparti</i> .....	—	773 838	774 160	768 374	664 494
Andre Indtægter <i>autres recettes</i> .....	—	377 983	333 961	350 523	272 774
Optagne Laan <i>emprunts contractés</i> .....	—	37 900	21 400	23 200	57 150
Indtægter i alt <i>total</i> .....	—	1 189 721	1 129 521	1 142 097	994 418
<b>Udgifter <i>dépenses</i></b>					
Administration <i>administration</i> .....	—	30 451	32 207	29 935	26 763
Fattigvæsen <i>assistance publique</i> .....	—	38 884	37 572	45 949	48 515
Aldersrente <i>retraites pour la vieillesse</i> .....	—	251 241	254 713	225 994	121 743
Hjælpekasser <i>caisses de secours</i> .....	—	5 280	3 336	4 429	5 117
Børn af Enker <i>enfants de veuves</i> .....	—	35 860	36 176	36 876	33 743
Skolevæsen <i>enseignement</i> .....	—	193 010	188 726	181 455	184 158
Sundhedsvæsen <i>service sanitaire</i> .....	—	76 536	74 577	85 102	94 387
Veje, Broer og Landingssteder <i>voirie</i> .....	—	226 861	176 047	226 774	240 398
Telefonvæsen <i>téléphones</i> .....	—	9 989	17 746	26 887	19 863
Renter og Afdrag paa Laan <i>intérêts et amortissements</i> .....	—	77 285	86 209	94 606	87 307
Bidrag til Amtsrepartitionsfonden <i>subv. au fonds dép. de répartition</i> ..	—	73 195	64 506	75 219	71 151
Andre Udgifter <i>autres dépenses</i> .....	—	65 848	63 994	58 048	97 823
Forskel mellem Indtægt og Udgift <i>excédent (déficit)</i> .....	—	105 281	93 712	50 823	÷ 36 550
Udgifter i alt <i>total</i> .....	—	1 189 721	1 129 521	1 142 097	994 418

<sup>1</sup> Specificerede Oplysninger mangler. <sup>2</sup> Heraf til Opførelse af Alderdomshjem i 1935: 12 820 Kr. og i 1934: 41 602 Kr., til ny Vandledning i 1933: 13 033 Kr. og som Bidrag til Amtsrepartitionsfonden i 1937: 22 290 Kr. og i 1936: 6 210 Kr.